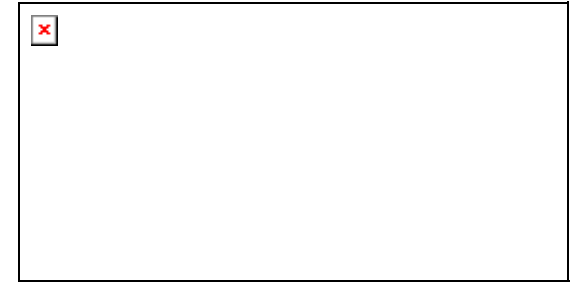


Josef Freise

## Transkulturelle Kompetenz

Was brauchen professionelle MitarbeiterInnen in der Sozialen Arbeit?

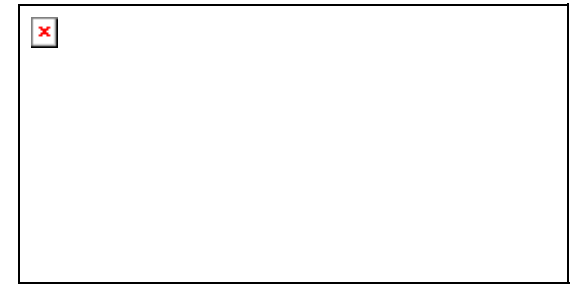
## Wissensdimension: Grundlegendes zu transkultureller Kompetenz



- Transkulturalität: Kulturen sind in sich plural, vermischt.
- Gegen Gefahr des Ethnozentrismus und Kulturalismus
- Konstruktivismusansatz: Kultur ist Konstrukt, wird konstruiert, dekonstruiert, rekonstruiert.
- Interkultureller Ansatz: betont das Gegenüber, die Abgrenzung und Unterscheidung
- Transkultureller Ansatz: betont das Gemeinsame, Vermischte
- Beide Ansätze können sich ergänzen.



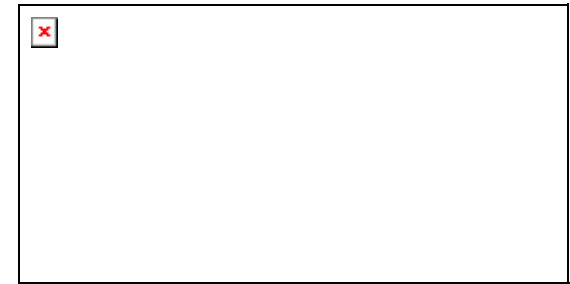
## Transkulturelle Haltungskompetenz



- Die verständnisvolle und die fordernde Haltung
- **Respekt:** Würde als Ausdruck der Achtung
- Achtung vor dem Anderen, den ich nicht verstehe, aber respektiere.

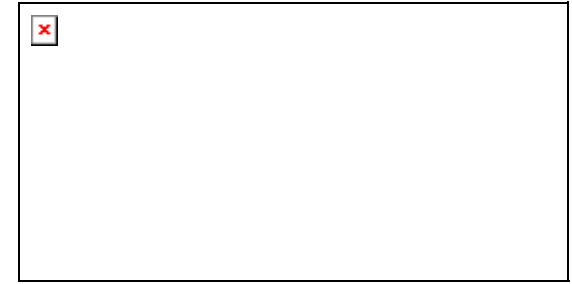


# Empathie in transkulturellen → → → Kontexten



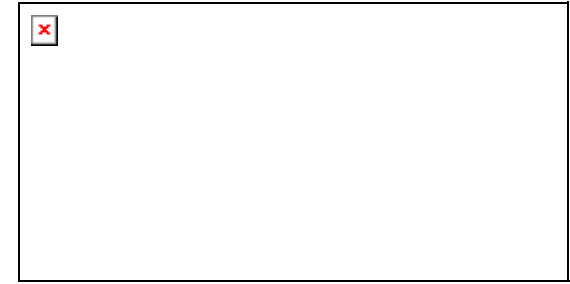
- **Empathie:** Fähigkeit, die eigenen Gedanken und Gefühle zurückzustellen und ganz beim Gegenüber zu sein
- ehrlich Anteil nehmende **Neugier**
- Umgang mit eigenen Gefühlen: **Selbstepathie**

# Konfliktfähigkeit



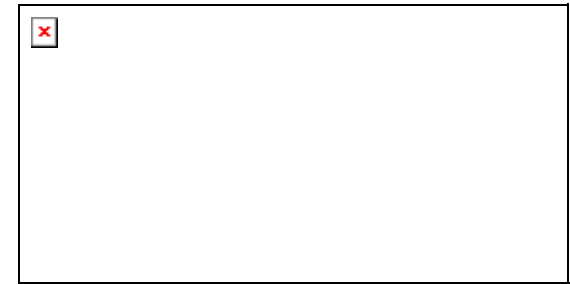
- „Empathie und **Klarheit** gehören zusammen.“
- Klarheit auf der Basis von **Vertrauen**
- Mut zur **Ehrlichkeit**
- Mut zu **Fehlerfreundlichkeit**

# Unvoreingenommenheit



- **Ambiguitätstoleranz:** das Aushalten von Unsicherheit
- nicht zu schnell durch Analyse Schubladen aufmachen
- Nachfragen statt vorschnellem Werten

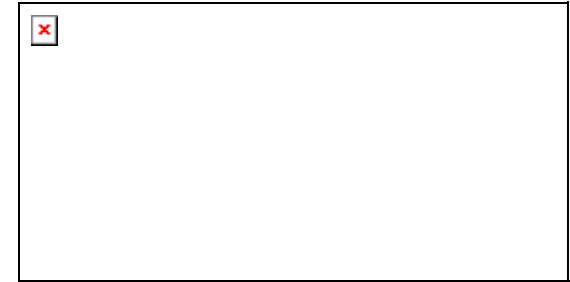
# Methoden zur Einübung von transkultureller Kompetenz



- Wahrnehmungsschulung
- Meditation
- Interkulturelle Kommunikationstrainings
- Begegnung



# Literaturhinweise



- Buber, Martin 1983: Ich und Du. Heidelberg
- Emme, Martina 1996: „Der Versuch, den Feind zu verstehen“. Ein pädagogischer Beitrag zur moralisch-politischen Dimension von Empathie und Dialog. Frankfurt am Main
- Freise, Josef 2007: Interkulturelle Soziale Arbeit. Theoretische Grundlagen – Handlungsansätze – Übungen zum Erwerb interkultureller Kompetenz. 2. Auflage, Schwalbach /Ts.
- Haasen, Christian/ Yagdiran, Oktay 2000: Beurteilung psychischer Störungen in einer multikulturellen Gesellschaft. Freiburg
- Handschuck, Sabine/ Klawe, Willy 2004: Interkulturelle Verständigung in der Sozialen Arbeit. Ein Erfahrungs-, Lern- und Übungsprogramm zum Erwerb interkultureller Kompetenz. Weinheim und München
- Herwartz, Christoph 2006: Auf nackten Sohlen. Exerziten auf der Straße. Würzburg
- Jalics, Franz 2005: Kontemplative Exerziten. Eine Einführung in die kontemplative Lebenshaltung und in das Jesusgebet. 9. Auflage, Würzburg
- Kristeva, Julia 1990: Fremde sind wir uns selbst. Frankfurt am Main
- Lévinas, Emmanuel 1998: Die Spur des Anderen, Studienausgabe. Freiburg/ München
- Margalit, Avashai 1997: Politik der Würde. Über Achtung und Verachtung. Berlin
- Rosenberg, Marshall 2001: Gewaltfreie Kommunikation. Aufmerksam und einfühlsam miteinander sprechen. Neue Wege in der Mediation und im Umgang mit Konflikten. Paderborn
- Schlippe, Arist von/ El Hachimi, Mohammed/ Jürgens, Gesa 2003: Multikulturelle systemische Praxis. Ein Reiseführer für Beratung, Therapie und Supervision. Heidelberg
- Singer, Wolf/ Ricard, Matthieu/ Warmuth, Susanne/ Niehaus, Monika 2008: Hirnforschung und Meditation. Ein Dialog. Frankfurt am Main
- Welsch, Wolfgang 1995: Transkulturalität, in Institut für Auslandsbeziehungen (Hrsg.): Migration und kultureller Wandel, Schwerpunktthema der Zeitschrift für Kulturaustausch, 45. Jg. 1.Vj., Stuttgart
- Zick, Andreas 1997: Vorurteile und Rassismus: eine sozialpsychologische Analyse. Münster, New York